

# VOCEA POPORULUI

WWW.VOCEA.MD

№ 7 (1579)

НАЦИОНАЛЬНАЯ ГАЗЕТА

ПЯТНИЦА, 17 ФЕВРАЛЯ 2023 ГОДА



CNSM подписала с «Cartel ALFA» соглашение о правах мигрантов » с.3



ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ИЗДАНИЕ НАЦИОНАЛЬНОЙ КОНФЕДЕРАЦИИ ПРОФСОЮЗОВ МОЛДОВЫ



Культура должна стать приоритетным направлением госполитики » с.4

## Актуально

Встреча с назначенным премьер-министром Дорином Речаном

Руководство CNSM встретилось 14 февраля с назначенным премьер-министром Дорином Речаном. Стороны обсудили приоритеты в области социально-экономической защиты работников и договорились развивать активное сотрудничество для повышения благосостояния населения.

» с.4

Мир труда, свободный от насилия: цель, которую преследуют профсоюзы

Женская комиссия CNSM обеспокоена сложившейся ситуацией и выступает за ратификацию Конвенции МОТ № 190 об искоренении насилия и домогательств в сфере труда.

» с.5

Консультации экономиста и юриста » с.6

## Интервью

Серджиу ХАРИ, председатель ТПП: «Мы не конкурентны, но конкурентоспособность очень важна» » с.7

17 февраля – День авторизированного администратора

FEDERATIA NAȚIONALĂ  
PROFESIONALĂ A SINDICATILOR DIN MOLDOVA



www.sindicate.md



## Исторический визит, свидетельствующий о последовательности политики МОТ в отношении Республики Молдова

**«Профсоюзы – прочное связующее звено в социальных парадигмах и в условиях новых региональных вызовов»**

Илие ЛУПАН,  
ilupan@vocea.md

Кишинэу делегации Международной организации труда (МОТ) во главе с генеральным директором МОТ Гильбертом Ф.Хунгибо.

В состав делегации также вошли Хайнц Коллер, директор Регионального бюро для стран Европы и Центральной Азии, Маркус Пилгрим, директор МОТ для стран Центральной и Восточной Европы, Ракель Гонсалес, генеральный секретарь Группы трудящихся, и Алла Липчиу, национальный координатор МОТ в Республике Молдова.

Во встрече приняли участие руководство Национальной кон-

федерации профсоюзов Молдовы – председатель CNSM Игорь Зубку, вице-председатели CNSM Серджу Синчук и Лилия Франц, а также члены Конфедерального комитета CNSM.

В своем приветственном слове Игорь Зубку отметил, что это исторический визит: «Впервые генеральный директор Международной организации труда приезжает в нашу страну. Поэтому желание обеих сторон – проинформировать друг друга о проблемах и возможных путях их решения в это сложное время, в регионе, раздираемом

войной, которой нет оправдания, как и любой войне».

Гильберт Ф.Хунгибо в этом контексте сообщил, что у него состоялись плодотворные дискуссии с главой государства Майей Санду и исполняющим обязанности министра труда и социальной защиты Алексеем Бузу. Обсуждения были сосредоточены в основном на том, как МОТ может в дальнейшем поддерживать Республику Молдова, чтобы смягчить последствия войны в Украине для страны, а также на приоритетах генерального директора на ближайшие годы.

» с.2

# 2023 ПОДПИСКА ПРОДОЛЖАЕТСЯ

## ДОРОГИЕ ЧИТАТЕЛИ!

Мы очень надеемся, что вы с нами и в 2023 году, ведь только вместе мы сможем выпускать интересную и содержательную газету.

Подписка: 1 месяц - 25,80 лея; 3 месяца - 77,40 лея; 12 месяцев - 283,80 лея.



# »ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ CNSM

2

Встреча

## Исторический визит, свидетельствующий о последовательности политики МОТ в отношении Республики Молдова

(Продолжение. Начало на стр. 1)

Гилберт Ф. Хунгбо особо отметил, что его глубоко впечатлило то, как профсоюзное движение Республики Молдова вместе со всем обществом включилось в урегулирование кризиса украинских беженцев, спасающихся от войны. Напомним, что с начала войны 24 февраля 2022 года Республика Молдова приняла около 675 тыс. беженцев из Украины.

Генеральный директор МОТ с самого начала заявил, что главная цель его визита – обсудить деятельность профсоюзного движения, получить информацию и узнать мнение всех социальных партнеров, чтобы скорректировать в контексте политику МОТ в отношении Республики Молдова, к которой привлечено внимание всего мира из-за войны в соседней стране, а также из-за проблем, с которыми она сталкивается, таких как кризис беженцев, энергетический кризис, реформы трудового законодательства, социальное измерение, трудоустройство молодежи, миграция, и что очень важно, ратификация Конвенции МОТ № 190/2019 об искоренении насилия и домогательств в сфере труда.

Гилберт Ф. Хунгбо сообщил, что в программе его визита также запланирована встреча с Леонидом Череску, председателем Национальной конфедерации патроната, чтобы составить общее представление о ситуации в Республике Молдова и узанть мнение всех социальных партнеров.

В этом контексте следует отметить, что МОТ имеет портфель проектов технической помощи в Р. Молдова с общим бюджетом 3,6 млн долларов США. Они касаются создания рабочих мест и условий труда, включая формализацию труда, охрану здоровья и безопасность труда, минимальную заработную плату, услуги по уходу за детьми и профессиональную подготовку. И от того, как власти и другие социальные партнеры, среди которых важная роль отводится профсоюзам, подходят к решению проблем, будет зависеть то, как МОТ скорректирует программы, которые она разработает в ближайшем будущем, и политику на следующие годы.

**“Мы не хотим, чтобы были ущемлены интересы работников, поэтому выступаем за новый общественный договор”**

Игорь Зубку отметил, что профсоюзы ощущали поддержку со стороны МОТ в большей степени, чем другие социальные партнеры.

«Мы хотим видеть сильное правительство, развитый бизнес, но, с другой стороны, мы не хотим, чтобы были ущемлены интересы работников, и выступаем за новый общественный договор. Нам бы хотелось парадигму рыночной экономики преобразовать в парадигму социальной экономики. В период пандемии пострадало много людей. Мы убедились, что от МОТ многое зависит и ее голос весомый. Благодарим Международную организацию труда за поддержку профсоюзного движения. У нас сложились конструктивные отношения с социальными партнерами в рамках Национальной комиссии по консультации и коллективным переговорам», – сказал лидер CNSM.

Он также поблагодарил Министерство труда и социальной защиты за поддержку в достижении ряда целей, как то ратификация



Конвенции МОТ № 161 о службах гигиены труда, и обратился к МОТ с просьбой о поддержке ратификации Конвенции МОТ № 190 об искоренении насилия и домогательств в сфере труда, сообщив в этом контексте, что является членом Национальной комиссии по европейской интеграции, а предварительные условия вступления в ЕС предусматривают гармонизацию национального законодательства с международными нормами и стандартами в духе МОТ.

Маркус Пилгрим, директор МОТ для стран Центральной и Восточной Европы, в своей речи заметил, что сила профсоюзов заметна в контексте Страновой программы до 2024 года.

«Наиболее важным элементом является привлечение молодежи. И президент Майя Санду также отметила нехватку рабочей силы. Вы должны мобилизоваться. В краткосрочном перспективе вы не добьетесь успеха, но в долгосрочном – да! Пример Польши является в этом отношении показательным. Поляки возвращаются домой с Запада. Безработица в Республике Молдова низкая, но информация исажена. Еще одна целевая группа – гендерный разрыв: трудоустроенные женщины меньше, чем мужчины. Даже несмотря на то, что речь идет об отпуске по уходу за ребенком, все равно существует расхождение. Необходимо разрабатывать больше программ для рынка труда – за последние годы в Молдове две тысячи молодых людей были возвращены на рынок труда», – сказал Маркус Пилгрим.

### Борьба с неформальной занятостью и нехватка кадров

Он добавил, что борьба с неформальной занятостью является специфической проблемой и для других стран. «Мы также сосредоточим усилия на снижении количества несчастных случаев на производстве, повышении минимальной заработной платы. Профсоюзы и патронат должны уделять больше внимания улучшению предлагаемых услуг, цифровая платформа – хороший пример в этом плане. Все это послужит важными ориентирами для нашего плана до 2024 года», – подчеркнул директор МОТ для стран Центральной и Восточной Европы.

Серджиу Саинчук, вице-председатель CNSM, в свою очередь отметил, что по вопросу нехватки кадров у нас четкая позиция, которая была представлена и на встрече с назначенным премьер-министром. Он сказал, что после упрощения законодательной базы в предыдущие годы были попытки привлечь неквалифицированных работников извне, но «мы были против, закон не был промульгирован и, в конечном итоге, не был пересмотрен, потому что это не решило проблему, а наоборот, усугубило бы ее, значительно увеличив расходы».

«Директива ЕС об установлении минимальной заработной платы на уровне 50% от средней заработной платы или 60% от медианной заработной платы улучшила

бы положение многих граждан. Но и здесь есть условие: охват коллективными переговорами должен составлять не менее 80% работников. Вот почему этот год, объявленный Годом профсоюзной организации, должен стать ключевым в решении многих проблем. Однако при минимальной заработной плате в 4000 леев это даже близко не покрывает минимальную пенсию в 2278 леев. И государство предоставляет доплаты к минимальной пенсии. Наш подход другой: давайте повышать зарплату, чтобы у работников была возможность обеспечить себе нормальную пенсию и условия для достойной жизни. Да, у нас есть неформальная экономика, здесь много потерь и для государства, и для работников. Реформирование Государственной инспекции труда позволит сократить масштабы неформальной экономики», – высказал мнение Серджиу Саинчук.

Лилия Франц, вице-председатель CNSM, заявила, что искренне рада тому, что проблемы молодежи остаются в повестке дня МОТ. «Местные партнерства в сфере занятости приносят свои плоды и мотивируют молодых людей к открытию своего дела. Бояюсь, у нас не будет будущего, если мы не будем инвестировать в молодежь сейчас», – подчеркнула Лилия Франц.

Виктор Талмач, Борис Бабич, Генадий Донюс, члены Конфедерального комитета, рассказали о проблемах, с которыми столкнулись (или все еще сталкиваются) работники в отраслях, в которых их федерации имеют профсоюзные организации, такие как требование в обязательном порядке оплачивать тесты на COVID-19 во время пандемии, необходимость создания Трибунала труда, ограничение доступа инспекторов труда на предприятия, то, как собираются рекомендации МОТ в судебных инстанциях, и др.

В завершение встречи Игорь Зубку обратился к МОТ с просьбой оказать дальнейшую поддержку институциональному развитию профсоюзов Молдовы, поскольку они являются связующим звеном между Центральной и Восточной Европой и Азией.

Отметим, что Гилберт Ф. Хунгбо был избран генеральным директором МОТ в марте 2022 года на 344-й сессии Административного совета МОТ. Он является однинадцатым генеральным директором Международной организации труда.

Международная организация труда – специализированное учреждение Организации Объединенных Наций, которое занимается вопросами труда с учетом международных стандартов. Она была создана 11 апреля 1919 года, ее штаб-квартира находится в Женеве, Швейцария.

## Объединение усилий

# CNSM подписала с «Cartel ALFA» соглашение о сотрудничестве в области прав мигрантов

Национальная конфедерация профсоюзов Молдовы (CNSM) в лице председателя Игоря Зубку и Национальная конфедерация профсоюзов Румынии «Cartel ALFA» в лице председателя Богдана Юлиу Хоссу подписали в среду 15 февраля в Кишиневе Соглашение о сотрудничестве в области прав трудящихся-мигрантов сроком на два года.

Документ направлен на усиление защиты молдавских работников с урегулированным статусом в Румынии и румынских работников с аналогичным статусом, которые трудятся в Республике Молдова.

Подписавшие стороны отметили, что, принимая во внимание тот факт, что поток рабочей силы между Республикой Молдова и Румынией имеет значительные масштабы и что соответствующие работники, в частности члены профсоюза, нуждаются в особом внимании с точки зрения обеспечения соблюдения их трудовых прав, к положению трудящихся-мигрантов необходимо подходить с учетом принципов международной солидарности профсоюзов, социальной справедливости, равного обращения и равных возможностей.



По словам глав двух конфедераций, объединение усилий направлено на поддержку граждан обеих стран, чтобы предоставить им информацию, которая необходима ежедневно в целях защиты в соответствии с международными трудовыми стандартами (Конвенция Международной организации труда о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, 1990 год).

Согласно подписанному соглашению, стороны будут сотрудничать и осуществлять деятельность в следующих областях: продвижение реализации положений, при необходимости, ратификации конвенций, принятие стандартов и других международных инструментов, касающихся прав мигрантов, обмен опытом и передовой практикой в области национального и международного права в сфере

миграции, борьба с нелегальной трудовой миграцией, незадекларированным трудом и торговлей людьми.

В то же время стороны договорились активизировать коммуникацию и информирование о правах мигрантов, содействовать распространению информационных материалов о правах трудящихся-мигрантов, проводить профсоюзные мероприятия по наращиванию потенциала на уровне отрасли или сектора для повышения осведомленности о правах трудящихся-мигрантов, проводить информационные кампании в секторах, в которых заняты мигранты, с целью соблюдения трудовых прав и, в частности, прав в области охраны здоровья и безопасности труда.

Напомним, что 12 октября 2022 года CNSM и Конфедерация «Cartel ALFA» подписали в присутствии членов Конфедерального комитета CNSM Соглашение о сотрудничестве в областях, представляющих взаимный интерес, действующее с 2022 по 2026 год. Согласно положению документа, стороны соглашаются сотрудничать, предпринимать совместные или скординированные действия для реализации установленных задач и целей, изложенных в их программах.

sindicate.md

## Проект

# МОТ и SECO: взаимодействие для ускорения создания рабочих мест в нашей стране

Международная организация труда (МОТ) и Государственный секретариат Швейцарии по экономическим вопросам (SECO) объединили свои усилия для содействия занятости населения, развития навыков и формализации с целью создания новых рабочих мест, в особенности для уязвимых групп населения, включая молодежь, женщин и сельские сообщества в Республике Молдова.

Несмотря на то, что в последние годы разрыв в развитии между Республикой Молдова и Европейским союзом сократился, наша страна по-прежнему сталкивается с низким уровнем занятости, высоким уровнем неформальной экономики и условиями труда, которые необходимо улучшить. Эти структурные проблемы обострились из-за пандемии COVID-19. В последнее время рынок труда и системы социальной безопасности подверглись дополнительному давлению в результате энергетического кризиса и кризиса беженцев, вызванного войной в соседней стране Украине.

Программа достойного труда МОТ на 2021-2024 годы для Республики Молдова учитывает эти вызовы, уделяя особое внимание занятости молодежи, безопасности на рабочем месте и улучшению социального диалога. Правительство Швейцарии предложило поддержать Страновую программу достойного труда дополнительным

пакетом мер по созданию большего количества и более качественных рабочих мест, улучшению возможностей профессионального становления людей с помощью системы TVET и обучения взрослых, а также формализации рабочих мест.

Запуск проекта состоялся в

Кишиневу 16 февраля с. г. в присутствии генерального директора МОТ Гилберта Ф. Хунгбо, который находился с рабочим визитом в Республике Молдова, и директора Регионального бюро для стран Европы и Центральной Азии Хайнца Коллерса.

В ходе мероприятия Гилберт Ф. Хунгбо также высоко оценил усилия Республики Молдова по предоставлению украинским беженцам защиты и доступа к рабочим местам и средствам существования.

«Это тем более похвально, учитывая, что Молдова сама сталкивается с рядом экономических и социальных проблем.

Республика Молдова и МОТ сотрудничают еще с 1991 года.

Нынешняя программа затрагивает части вызовов, с которыми

сталкивается Молдова, в частности,

низкий уровень занятости, высо-

кий уровень неформального труда

и необходимость улучшения усло-

вий труда и защиты работников», -

сказал он.

## Новый общественный договор

Присутствовал на этом мероприятии и Игорь Зубку, председа-

тель Национальной конфедерации профсоюзов Молдовы, поскольку CNSM является партнером по внедрению данного проекта. В своем выступлении Игорь Зубку, в частности, обратил внимание на роль и суть нового общественного договора, а также на эффективность социального диалога, который может не только придать импульс разработке нового договора, но и его реализации.

«Сегодняшнее мероприятие соответствует цели продвижения достойного труда для эффективного роста экономики. Оно также совпадает с назначением нового правительства. По сути, это перезагрузка для всех нас, в том числе и для развития социального партнерства. Нам необходимо преобразование социального партнерства в Республике Молдова. Лучший способ достичь этого – трехсторонний формат: правительство, патронат и профсоюзы, и каждая из сторон должна иметь равный «вес» при принятии решений для будущего развития Р. Молдова», - заявил председатель CNSM.

Глава CNSM добавил, что идея нового общественного договора была выдвинута на последнем съезде CNSM. Он предполагает социальную справедливость, социальное равенство и правила рыночной экономики.

«На наш взгляд, на данный момент эти правила ориентированы на получение прибыли, а новый общественный договор должен



предлагать преобразование рыночной экономики в социальную, ориентированную не на прибыль, а на интересы человека труда. Пандемический кризис и другие кризисы, которые возникли на региональном уровне и продолжаются во всем мире, показывают, что только с помощью подготовленных, защищенных, хорошо оплачиваемых человеческих ресурсов, имеющих достойную работу, мы можем решить все проблемы, с которыми сталкивается человечество», - подчеркнул Игорь Зубку.

Он отметил, что профсоюзы предлагают в этом смысле вести открытый диалог между социальными партнерами, и не только на официальных площадках Национальной комиссии по консультациям и коллективным переговорам, в комиссиях на отраслевом уровне, усилить роль социальных комиссий на уровне подразделе-

ний, между работодателями и представителями работников.

«И, конечно же, мне бы очень хотелось, чтобы новый общественный договор действительно стал законом сторон и соблюдался всеми сторонами, участвующими в процессе. Этот закон сторон должен быть не только подписан, согласован, но и необходимо отслеживать, как он применяется на практике. Посмотрим, какие будут результаты социального диалога, потому что часто стороны социального партнерства устанавливают определенные правила, которые позже иногда нарушают, и это вызывает сожаление», - заключил председатель CNSM.

Бюджет, предоставленный правительством Швейцарии, составляет 2,1 млн долларов США, дополненный вкладом МОТ на такую же сумму.

Галина МУНТЯНУ

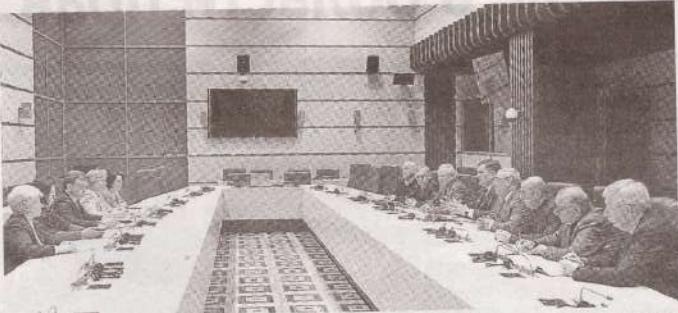
# » ПРОФСОЮЗНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ 4

Встреча на высшем уровне

## Представители CNSM встретились с назначенным премьер-министром Дорином Речаном

**Руководство Национальной конфедерации профсоюзов Молдовы (CNSM) встретилось во вторник, 14 февраля, с назначенным премьер-министром Дорином Речаном.** Стороны обсудили приоритеты в области социально-экономической защиты работников и договорились развивать активное сотрудничество для повышения производительности труда и благосостояния населения.

В ходе дискуссий Игорь Зубку, председатель CNSM, отметил необходимость развития постоянного и эффективного социального диалога на всех уровнях, как в рамках Национальной комиссии по консультациям и коллективным переговорам на национальном уровне, так и на отраслевом и территориальном уровнях.



В этом контексте профсоюзники подчеркнули необходимость повышения уровня заработной платы, чтобы она могла обеспечить достойную жизнь населению и способствовать смягчению последствий инфляции. В связи с этим представители профсоюзов вновь выступили с

требованием повысить минимальную заработную плату до 5000 леев, что составляет 50% от среднемесячной заработной платы, в соответствии с Европейской социальной хартией (пересмотренной). Они также призвали устранить оставшиеся проблемы в Законе о единой системе оплаты труда в

бюджетной сфере, повысить заработную плату в реальном секторе.

Профсоюзные лидеры также говорили о крайней необходимости обеспечить институциональное укрепление Государственной инспекции труда и Национальной кассы социального страхования. В то же время они высказались за приведение национального законодательства в соответствие с конвенциями Международной организации труда, особенно в области охраны здоровья и безопасности труда и социальной защиты.

Представители профсоюзного движения обратили внимание еще на один вопрос относительно платы за государственную регистрацию профсоюзных организаций (в размере 1149 леев), что является ограничением права на объединение работников и должно быть устранено. Еще одна тема, затронутая в ходе встречи, касалась участия профсоюзов в процессах, связанных с европейской интеграцией Республики Молдова.

Корр. «VP»

### Рабочий визит

## Культура должна стать приоритетным направлением государственной политики

Работники сферы культуры являются теми, кто прославляет нашу страну за рубежом, а культура должна стать приоритетным направлением государственной политики. Такова была общая идея встречи председателя Национальной конфедерации профсоюзов Молдовы (CNSM) Игоря Зубку с генеральным директором Национального театра оперы и балета им. Марии Биешу Николаем Дохотору, которая состоялась 13 февраля.

В этой встрече также приняли участие представители первичной профсоюзной организации театра, Николае Гараз, председатель Федерации профсоюзов работников культуры (ФПРК), Надежда Андроник, вице-председатель ФПРК, и Василе Петрашук, советник председателя CNSM.

Николае Дохотору отметил, что визит руководства CNSM в Национальный театр оперы и балета является для него «премьерой», так как он не припомнит такой встречи за время работы в театре.

«Благодарю вас за визит и желание узнать из первых уст об успехах и проблемах нашего театра. История демонстрирует нам еще один неоспоримый факт – с 1991 года по сегодняшний день Национальный театр оперы и балета им. Марии Биешу, благодаря работе всех его коллективов,

проявил себя как посол культуры практически во всех европейских странах».

Говоря о деятельности возглавляемого им учреждения, Николае Дохотору сказал, что самое болезненное то, что за последние 30 лет государство почти не вкладывало средства в Национальный театр оперы и балета, напротив, его лишили части имущества, что привело театр на грани банкротства. Он сохранился благодаря любви коллектива к искусству.

«Еще одна проблема – заработка платы. Недоработки, которые до сих пор существуют в Законе № 270 о единой системе оплаты труда в бюджетной сфере, наносят серьезный ущерб интересам работников учреждения и должны быть в срочном порядке пересмотрены. В последнее время мы вели активные переговоры с представителями Министерства культуры, которым мы приводили убедительные аргументы в пользу повышения зарплаты. В итоге мы пришли к общему знаменателю, что зарплата должна составлять примерно 10 тыс. леев, чего мы добились и после существенного сокращения штата», – рассказал Николае Дохотору.

В ответном слове Игорь Зубку прежде всего поблагодарил Николае Дохотору за теплый прием в самом престижном культурном учреждении, с которым у него связано много воспоминаний еще со студен-



ческих лет, когда он учился в медицинском колледже. Далее председатель CNSM рассказал о важности укрепления первичных профсоюзных организаций на национальном уровне и о целях кампании «Первичная организация – энергия профсоюзного движения», которая стартует в конце марта этого года.

Это важный проект, в котором, как ожидается, примут широкое участие все профсоюзные организации, включая профсоюз Национального театра оперы и балета. «Мы готовы оказать вам всю необходимую поддержку, чтобы театр стал процветающим учреждением, а его работники могли выполнять свою работу с большой отдачей, чтобы у них была возможность продвигать национальную культуру во многих странах мира. Мы обещаем вам, что в 2023 году будем более последовательны, более категоричны в диалоге, который мы будем вести с членами правительства и депутатами. Работники сферы культуры являются теми, кто прославляет нашу страну за рубежом, а культура должна стать приоритетным направлением государственной политики», – сказал глава CNSM.

В то же время профсоюзный лидер высоко оценил качество конструктивного социального диалога, который существует между ФПРК и профильным министер-

ством, другими государственными учреждениями.

Николае Гараз в свою очередь подчеркнул, что, хотя и был достигнут определенный прогресс, который оценили многие работники сферы культуры, уровень оплаты труда остается чувствительным вопросом. ФПРК всегда выступала за то, чтобы заработная плата работника сферы культуры была такого размера, чтобы она могла отвечать потребностям работников и обеспечивать достойную жизнь их семьям.

О проблеме заработной платы, которая является одной из самых острых для 405 членов профсоюза, говорила и Натаэль Морарь, председатель профсоюзной организации театра: «Только представьте себе, как может артист балета и оперный певец международного уровня работать, получая зарплату в 5000 леев. Из-за этого уехали многие хорошие артисты, и поэтому руководству театра приходится приглашать артистов из других стран, особенно на главные роли в спектаклях».

В завершение встречи в знак признания за многолетнюю деятельность по развитию профсоюзного движения, председатель CNSM вручил Почетную грамоту Виктору Бурла, инструменталисту, обладателю почетного звания «От еменїт».

Анатол ФИШЕР



## Проблема

# Мир труда, свободный от насилия и домогательств: одна из целей профсоюзов

Психосоциальные риски и стресс на рабочем месте относятся к числу наиболее серьезных вызовов в плане охраны здоровья и безопасности труда. Они оказывают значительное воздействие на здоровье людей, на организации и на развитие общества в целом. В Республике Молдова источником стресса для работников служат чрезмерный объем работы, низкая зарплата, психологическое давление. Работодатель зачастую пренебрегает этими факторами и не осознает риски, которым подвергаются работники.

Конвенция № 190 является первым международным трудовым стандартом, в котором затрагиваются вопросы насилия и домогательств в сфере труда. Конвенция признает, что каждый человек имеет право на мир труда, свободный от насилия и домогательств. Кроме того, в документе содержится первое согласованное на международном уровне определение насилия и домогательств в сфере труда, включая гендерное насилие. Это определение защищает всех, кто состоит в трудовых отношениях, включая стажеров или учеников, лиц, осуществляющих властные функции, выполняющих обязанности и несущих ответственность работодателя, и охватывает государственный и частный сектор, формальную и неформальную экономику, городские и сельские местности, говорится в документе.

Согласно статистическим данным, каждая пятая работающая женщина в Республике Молдова подвергается изощренным формам сексуального домогательства на рабочем месте, а каждая четвертая сталкивается с серьезными формами домогательства. Профсоюзы, эксперты в данной обла-

## Здравоохранение

# Разногласия между НКПМ и НМСК: кому это выгодно?

Патронаты считают распределение средств между поставщиками медицинских услуг непрозрачным и необоснованным. По их словам, для некоторых частных компаний они были значительно снижены, без веских и убедительных аргументов. В открытом письме в адрес правительства Национальная конфедерация патроната Молдовы (НКПМ) призывает к институциональной поддержке для выявления решений по восстановлению справедливости.

«Не хотелось бы верить, что сложившаяся ситуация обусловлена административным или политическим давлением на руководство Национальной медицинской страховой компанией. Мы обращаем внимание на то, что у медико-санитарных учреждений складывается впечатление, что они становятся заложниками публичных властей после подписания соглашения с НМСК. С другой стороны, основной вопрос, который задают себе компании отрасли: «Что нам необходимо предпринять, чтобы у нас была уверенность в завтрашнем дне?». У нас нет доказательств того, что такие механизмы являются частью действий, которые подпитывают пассивную коррупцию», - говорится в открытом письме на имя премьер-министра.

По мнению работодателей, отсутствие реальных переговоров при заключении договоров с НМСК, принуждение постав-



ников услуг соглашаться на тарифы ниже себестоимости утвержденных услуг, сокращение общего объема предоставляемых услуг - наиболее распространенные подходы, с которыми сталкиваются компании.

Патронат просит оказать институциональную поддержку в выявлении решений для содействия частному сектору в этой области.

«Учитывая рост управлеченческих расходов, а также инфляцию, это финансовое



**Женская комиссия CNSM выступает за ратификацию Конвенции МОТ № 190 об искоренении насилия и домогательств в сфере труда**

Женская комиссия CNSM обеспокоена сложившейся ситуацией и выступает за ратификацию Конвенции МОТ № 190 об искоренении насилия и домогательств в сфере труда, пересмотр Стамбульской конвенции о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием. Говоря о задачах Женской комиссии, Люба Ротару, ее председатель,

отметила: «Одной из задач является поддержка внедрения Стратегии по обеспечению равенства между женщинами и мужчинами в Р. Молдова. Необходимо устраниить все формы дискриминации в отношении женщин. Еще одним приоритетом является Конвенция МОТ № 190 об искоренении насилия и домогательств в сфере труда, это первый международный стандарт, направленный на искоренение насилия и домогательств в сфере труда».

## Самое распространенное нарушение прав человека

В конце 2022 года профсоюзы также присоединились к кампании и организо-

вали различные мероприятия для повышения осведомленности общественности о проблеме насилия в отношении женщин, что является самым распространенным нарушением прав человека во всем мире.

По словам Игоря Зубку, председателя CNSM, профсоюзы считают ратификацию и надлежащее выполнение Конвенции № 190 крайне необходимыми для борьбы с насилием и домогательствами в сфере труда, особенно с гендерным насилием. Только совместными усилиями можно добиться ратификации данной конвенции.

До настоящего момента эту конвенцию ратифицировали 25 страны, в том числе шесть из Европы.

снижение заработной платы, что приведет к ухудшению положения работников.

## Реакция НМСК

В ответ на письмо патроната Национальная медицинская страховая компания выступила с сообщением, в котором заявила, что в управлении фондами обязательного медицинского страхования существует полная прозрачность. По мнению НМСК, этим письмом, патронаты фактически защищают интересы одного из членов, который контролирует несколько ООО, с которыми НМСК на протяжении ряда лет заключала договоры, но игнорируют законные права и интересы других государственных и частных поставщиков высокоеффективных медицинских услуг.

«В 2023 году на высокоспециализированные медицинские услуги запланировано около 294 млн леев, что более чем на 34 млн больше, по сравнению с прошлым годом. Предложения, поданные в НМСК для заключения договоров на эти услуги, превысили в десятки раз сумму, доступную в фондах обязательного медицинского страхования, и в ходе обсуждений несколько поставщиков сообщили о своей готовности установить более низкие тарифы, что в условиях избыточного предложения было принято НМСК», - уточняет учреждение.

НМСК также отмечает, что после переговоров с поставщиками услуг были установлены разумные тарифы на высокоспециализированные медицинские услуги, что позволило заключить договоры на проведение большого объема обследований в 2023 году по сравнению с предыдущими годами.

# »КОНСУЛЬТАЦИИ



Экономист

## Фиксированная ежемесячная надбавка в размере 1300 леев: кому выплачивается



Анна МОЛДОВАНУ,  
старший советник  
Департамента  
социально-  
экономической  
защиты CNSM

На нынешний год, согласно положениям ст. 11 Закона № 359/2022 о государственном бюджете на 2023 год, была установлена фиксированная ежемесячная надбавка работникам бюджетного сектора в размере 1300 леев, за исключением президента Республики Молдова, председателя парламента, премьер-министра и депутатов. Она должна начисляться ежемесячно и выплачиваться пропорционально фактически отработанному времени, аналогично основной зарплате.

В то же время, согласно изменениям, внесенным Законом № 356 от 29 декабря 2022 года о внесении изменений в некоторые нормативные акты, включая поправки в Закон № 270/2018 о единой системе оплаты труда в бюджетной сфере, изменен п. а) ч. (1) ст. 10 указанного закона, установив месячную надбавку в фиксированном размере как выплату, входящую в фиксированную часть заработной платы персонала бюджетных единиц за деятельность, осуществляющую при нормальной продолжительности установленного законом рабочего времени, и выплачивается в соответствии с экономической классификацией ЕСО 211180.

В целях разъяснения некоторых аспектов применения соответствующих положений Министерство финансов выступило со следующими пояснениями.

**1. Относительно применения месячной надбавки в фиксированном размере при работе по совместительству** (ст. 23, Закон № 270/2018)

Выплатой месячной надбавки в фиксированном размере могут воспользоваться все категории работников бюджетных единиц, как по основной должности, так и по совместительству, оплата труда которых осуществляется на основании Закона № 270/2018 о единой системе оплаты труда в бюджетной сфере. При работе по совместительству сотрудники пользуются теми же правами и гарантиями, что и остальные работники. Оплата труда

лиц, работающих по совместительству, осуществляется в соответствии с условиями, предусмотренными ст. 23 Закона № 270/2018 для совмещаемых должностей, с учетом приобретенных индивидуальных прав (ступень оплаты труда в соответствии со стажем работы, профессиональный уровень, квалификация, надбавка в фиксированном размере и др.), применимых к должности по совместительству. В случае работы по совместительству работники получают ежемесячную надбавку в фиксированном размере, рассчитанную на штатную единицу /педагогическую норму/.

**3. Относительно применения месячной надбавки в фиксированном размере в случае лиц, которым выплачивается разница в заработной плате** (ст. 27, Закон № 270/2018)

Для лиц, которые осуществляют деятельность по совмещению профессий (функций)/должностей в соответствии с ч. (1) ст. 24 Закона № 270/2018 о единой системе оплаты труда в бюджетной сфере, за совмещение исполнения обязанностей занимаемой должности и вакантной, временно вакантной или временно свободной должности (ст. 24, Закон № 270/2018)

Одной из социальных гарантий новой системы оплаты труда, направленных на индивидуальную защиту, является сохранение суммарного дохода от оплаты труда лица, если новые правила приводят к сокращению заработной платы работника по сравнению с предыдущей.

Так, согласно положениям ст. 27 Закона № 270/2018, в случае, когда для отдельных работников из персонала бюджетных единиц месячная заработная плата, рассчитанная начиная с 1 декабря 2018 года для должности с нормальной продолжительностью рабочего времени, меньше среднемесячной заработной платы, рассчитанной до вступления в силу Закона № 270/2018, им выплачивается разница в заработной плате. Разница в заработной плате определяется ежемесячно, поскольку при расчете основной заработной платы применяются базовые ставки, которые устанавливаются ежегодно в Законе о государственном бюджете и увеличиваются из года в год, в последнее время – выплата ежемесячной надбавки в фиксированном размере, а также исходя из повышений заработной платы, применяемых в соответствии с дополненной или измененной нормативной базой в области оплаты труда. Соответственно, если исчисленная заработная плата увеличивается в результате повышения базовой ставки, применения ежемесячной надбавки в фиксированном размере, то влияет на увеличение фиксированной части заработной платы, или в результате принятия

**4. Относительно применения месячной надбавки в фиксированном размере при начислении надбавки за достижения** (ст. 16, Закон № 270/2018)

В контексте Закона № 356 от 29 декабря 2022 года о внесении изменений в некоторые нормативные акты, включая поправки в Закон № 270/2018 о единой системе оплаты труда в бюджетной сфере, фиксированная часть месячной заработной платы персонала бюджетных единиц за деятельность, осуществляющую при нормальной продолжительности рабочего времени, установленная п. а) ч. (1) ст. 10 вышеуказанного закона, была дополнена новой составляющей, а именно «месячная надбавка в фиксированном размере». В свою очередь, надбавка за достижения, согласно п. а) ч. (1) ст. 10 является составляющей переменной части месячной заработной платы, рассчитанной как доля от основной заработной платы. В этом смысле надбавка в фиксированном размере не будет учитываться при определении надбавки за достижения.

(Продолжение следует)

## Гражданин и закон

Рубрика «Гражданин и закон» призвана помочь нашему читателю, ищущему ответы на юридические вопросы. Продолжаем традицию компетентных разъяснений на темы трудового, профсоюзного законодательства для того, чтобы наши читатели – работники разных предприятий, не чувствовали свою юридическую уязвимость в отношениях с теми, кто пытается ими манипулировать. На поступившие в редакцию вопросы ответит эксперт Юридического департамента Национальной конфедерации профсоюзов Молдовы Ион ПРЕГУЗА, каждый понедельник и четверг с 14:00 до 16:00. Звоните нам на «горячую линию» 0-800-800-20.



### Беременная сотрудница vs. намерение работодателя уволить ее

Скажите, пожалуйста, каковы особенности прекращения трудовых правоотношений с женщинами при увольнении? Когда и как беременная сотрудница должна уведомить работодателя о своей беременности, чтобы воспользоваться всеми правами, предусмотренными законом? В каких случаях работодатель может уволить беременную работницу?

Емилия Олару, Кишинэу

(Продолжение. Начало в № 5 и 6)

**Случай, в которых допускается увольнение.** Основаниями для увольнения (беременных женщин, женщин с детьми в возрасте до четырех лет и лиц, использующих отпуск по уходу за ребенком в соответствии со статьями 124, 126 и 127), в случаях, указанных в пп. б), г) - к) ч. (1) ст. 86 ТК, являются: б) ликвидация предприятия либо прекращение деятельности работодателя – физического лица; г) неоднократное нарушение в течение года трудовых обязанностей, если ранее работник привлекался к дисциплинарной ответственности; д) отсутствие на работе без уважительных причин в течение четырех часов подряд (без учета перерыва для питания) в течение рабочего дня; е) появление на работе в состоянии алкогольного, наркотического или токсического опьянения, установленного в порядке, предусмотренном в п. к) ст. 76; ж) совершение правонарушения или преступления против имущества предприятия, установленное решением судебной инстанции или актом органа, в компетенцию которого входит применение наказаний за правонарушения; к) совершение виновных действий работником, непосредственно обслуживающим денежные средства или материальные ценности либо имеющим доступ к информационным системам работодателя (системы по сбору и управлению информацией) или к системам, управляемым работодателем, если эти действия могут служить основанием для утраты доверия работодателя к данному работнику.

Увольнение, в том числе в вышеуказанных случаях, обуславливает необходимость соблюдения определенных условий, предусмотренных законом на этот счет:

А именно: в случае увольнения в связи с ликвидацией предприятия либо прекращением деятельности работодателя – физического лица на основании п. б) ч. (1) ст. 86 ТК, работодатель обязан соблюдать процедуру увольнения, предусмотренную пп. а), б), ф), г) и и) ч. (1) ст. 88 ТК.

**«Работодатель обязан согласиться на прекращение трудовых отношений в сокращенный срок, указанный в поданном работником заявлении»**

При применении дисциплинарного взыскания, в том числе в виде увольнения, следует учитывать некоторые особенности правового регулирования: тяжесть совершенного проступка и другие объективные обстоятельства (ст. 206 ТК); органы, полномочные применять дисциплинарные взыскания, работники, несущие дисциплинарную ответственность в соответствии с дисциплинарными уставами или положениями, работники, занимающие выборные должности (ст. 207 ТК); порядок применения дисциплинарных взысканий (обязанность работодателя письменно затребовать от работника до применения дисциплинарного взыскания объяснение в письменной форме о совершенном проступке, право работодателя организовать служебное расследование, продолжительность которого не может превышать одного месяца, право работника объяснить свою позицию и представить лицу, уполномоченному вести расследование, все доказательства и обоснования, которые считает необходимыми (ст. 208 ТК); срок применения дисциплинарных взысканий (ст. 211 ТК) и др.

Наконец, считается уместным отметить, что положения ч. (2) ст. 85 ТК предусматривают случаи расторжения индивидуального трудового договора по инициативе работника, в которых работодатель обязан согласиться на прекращение трудовых отношений в сокращенный срок, указанный в поданном работником заявлении.

Случай, указанный в ч. (2) ст. 85 ТК: отпуск по уходу за ребенком и уход за ребенком в возрасте до 14 лет или за ребенком с ограниченными возможностями.

Сожалеем, что среди случаев, перечисленных в ч. (2) ст. 85 ТК, отсутствует сечение беременности работницы, что, по нашему мнению, определяет необходимость дополнения данной нормы.

## Интервью

# Серджиу ХАРЯ: «Мы не конкурентны, но конкурентоспособность очень важна»



— Г-н Харя, недавно в Кишиневе прошла выставка «Сделано в Молдове». Насколько такие акции и мероприятия влияют на продвижение молдавской продукции?

— В первую очередь благодарим СМИ за освещение этого события. Для отечественных производителей эта выставка представляет большой интерес, особенно после трехлетнего перерыва, когда из-за пандемической ситуации, связанной с коронавирусной инфекцией, а также из-за войны в Украине, выставочный центр не смог принять местные компании. Теперь мы вернулись с желанием продвигать и помогать в поиске партнеров как в стране, так и за ее пределами. Здесь представлены новинки, которые есть у наших компаний. Каждая из них пришла с новыми продуктами с целью их продвижения среди потребителей. Кроме того, организуются форумы, на которых мы пытаемся свести предпринимателей из нашей страны лицом к лицу с предпринимателями из других государств, например из Румынии, с тем, чтобы инициировать двустороннее

Имея более чем 100-летнюю историю, Торгово-промышленная палата (ТПП) Республики Молдова является крупнейшим учреждением деловых кругов страны, насчитывающим более тысячи членов из всех отраслей национальной экономики. О проблемах, с которыми сталкиваются экономические агенты, и о том, как власти видят их решение, мы поговорили с президентом Торгово-промышленной палаты Республики Молдова Серджиу Харя.

сотрудничество, инвестиции в Республику Молдова, а затем и экспорт в Румынию или инвестиций из Румынии в Р. Молдова.

— Как вы уже говорили ранее, отечественные предприниматели сталкиваются с более сложным периодом. После кризиса, вызванного COVID-19, бизнес в Республике Молдова столкнулся с другим кризисом, а точнее, с приостановкой торговых отношений из-за войны в Украине, которая граничит с Республикой Молдова. Что делает Торгово-промышленную палату для их поддержки?

— Прежде всего, это выставка «Сделано в Молдове». Далее отмечу бизнес-форум, который мы организовали совместно с нашими партнерами из Румынии. Мы также проводим «круглые столы» для продвижения продукции. Помимо этого, мы намерены организовать выставки «Республика Молдова представляет» в Румынии в нескольких уездах для продвижения наших производителей в соседней стране. У нас есть и другие программы непрерывной профессиональной подготовки для тех, кто работает в компаниях, для повышения конкурентоспособности национальной экономики в целом, и компаний в частности.

— Почему иностранные инвесторы не спешат вкладываться в бизнес в нашей стране?

— Существует несколько факторов, препятствующих этому. Прежде всего, нехватка рабочей силы, во-вторых — война в Украине, которая очень сильно влияет на это. И еще

одно препятствие — дорогие энергоресурсы. Это основные показатели, но в то же время у нас есть и перспективы, возможности для инвестирования. И есть примеры, которые говорят о том, что в нашей стране инвесторы есть. Например, на выставке в этом году было представлено 40 новых компаний, которые ранее не участвовали; что свидетельствует о новых иностранных инвестициях. Другим примером является Молдавско-итальянская торгово-промышленная палата, она показала компании, которые инвестировали в Молдову, что они производят, что предлагают в качестве услуг и что в нашу страну можно инвестировать.

— На какие проблемы чаще всего указывают деловая среда?

— Как я уже упоминал выше, они жалуются на высокую стоимость энергоресурсов. Во всех дискуссиях, которые мы проводим на платформе Торгово-промышленной палаты и не только здесь, подавляющее большинство говорит об увеличении этих цен, потому что они влияют на конечную стоимость продукции. Мы не являемся конкурентоспособными, но конкурентоспособность очень важна. В этом плане инициатива Торгово-промышленной палаты о компенсации части затрат на газ местных предприятий, которая была поддержана правительством, заслуживает положительной оценки. Без этой поддержки предприятия могли бы оказаться в очень сложной ситуации, многие из них могли бы обанкротиться.

— Могу ли я как молодой предприниматель, не являющийся членом ТПП, обратиться за помощью, консуль-

тацией, поддержкой для развития бизнес-идей?

— Хороший вопрос, спасибо, что задали его. Многие не знают, но я хочу вам сказать, что этой осенью ТПП исполнится 105 лет. Согласно закону, ТПП представляет бизнес сообщество в целом в нашей стране. Мы не делаем различий между членами и нечленами. Мы помогаем всем компаниям. Примером могут служить и те, кто участвовал в этом году в выставке «Сделано в Молдове». Многие из них не являются членами ТПП. Организуемые нами мероприятия предназначены для всех экономических агентов.

— Как вы оцениваете отношения с профсоюзами и каким вы видите их развитие?

— Отношения между работником и работодателем очень важны для любой компании, потому что на протяжении всего своего существования компания много инвестирует в своих сотрудников, в тренинги, семинары, непрерывную подготовку, обучение. Отношения между работником и работодателем также важны для высокой производительности труда. Профсоюз является той структурой, которая представляет работников компании или отрасли в целом, или работающих всей страны. Обсуждение на диалоговой площадке с коллективом имеет большое значение для нахождения социального баланса между частным сектором и работником, между компанией и работником. В конце концов, нам необходим ожидаемый результат — процветание экономики и страны, в которой мы бы хотели жить.

— Благодарим вас за уделенное время!

## Тревожные данные

## Государство рискует оказаться неспособным поддерживать систему социальной защиты

Мрачные прогнозы для пенсионной системы. С этого года Республика Молдова рискует оказаться не в состоянии поддерживать пенсионную систему за счет собственных средств. По словам экономического эксперта Вячеслава Ионица, 40% нашей молодежи находится за границей, и если не будут принять срочные меры, некому будет делать отчисления на пенсии наших родителей, бабушек и дедушек.

«В начале этого года количество людей старше 60 лет достигло 593 тыс., а число лиц, задействованных в сфере труда, — 600 тыс. По сути, в текущем 2023 году будет так, что количество людей, входящих на рынок труда, будет меньше, чем людей, которые его покинули.

Это означает, что мы практически окажемся не в состоянии поддерживать нашу пенсионную систему за счет собственных средств», — отметил Вячеслав Иониц.

Экономист говорит, что давление на пенсионную систему огромное.

«В 1990 году на 580 тыс. пенсионеров приходилось 1,51 млн работающих. Соотношение составляло почти три работника на одного пенсионера. После этого последовало резкое сокращение числа работающих: в 2000 году достигнув 597 тыс. работников и 518 тыс. пенсионеров. В дальнейшем наблюдалось неуклонное снижение, и в 2010 году у нас было 598 тыс. работников на 461 тыс. пенсионеров. После 2010 года и до 2022 года количество трудящихся в Республике Молдова оставалось

практически стабильным на уровне около 600 тыс. человек, а количество пенсионеров увеличилось с 461 тыс. человек в 2010 году до 525 тыс. В результате сегодня на каждого пенсионера приходится 1,2 работника. Однако, помимо пенсионеров, достигших пенсионного возраста, существуют и другие группы пенсионеров, поэтому нагрузка на работников реального сектора экономики еще больше», — заключает специалист.

Феномен миграции является одним из факторов старения населения Республики Молдова наряду с низким уровнем рождаемости. В 2010 году средняя пенсия составляла 837 леев, в 2020 году она достигла 2068 леев, в 2021 году увеличилась до 2595 леев, а в 2022 году — до 3165 леев.



Миграция населения, в частности рабочей силы, необходимость повышения зарплаты платы и пенсий являются одними из вопросов, на которые профсоюзы всегда указывали, и они постоянно выступали за рост заработной платы, улучшение условий труда и достойную жизнь. Это могло бы остановить отток рабочей силы, молодых людей, которые выбирают работу в других странах, чтобы заработать на достойную жизнь.

Страницу подготовила  
Галина МУНТЬЯНУ

# »VARIA

**Блестящий дебют**

## Елизавета Король удостоена Гран-при на международном конкурсе молодых пианистов

Елизавета Король, молодая исполнительница из Республики Молдова, стала обладателем Гран-при и диплома «За артистизм и вдохновение» на XV Международном конкурсе молодых пианистов им. Фредерика Шопена, который проходил с 29 января по 5 февраля в Нарве, Эстония.

Девушка, которая учится в музыкальном лицее им. Сергея Рахманинова в мун. Кишинэу, выступала перед требовательным международным жюри в третьей группе молодых исполнителей в возрасте от 16 до 18 лет вместе с 29 другими молодыми пианистами из 15 стран. Наша страна впервые была представлена на этом престижном музыкальном конкурсе.

На традиционном гала-концерте лауреатов фестиваля, который состоялся в Таллинской



школе балета и музыки, Елизавета порадовала публику великолепным и вдохновенным исполнением Концерта № 1 для фортепиано с оркестром ми минор № 11 Фредерика Шопена в сопровождении Нарвского симфонического оркестра под управлением Анатолия Шура. Среди зрителей были официальные

лица, представители дипломатического корпуса и студенты.

Международный конкурс молодых пианистов им. Фредерика Шопена в Нарве проходит раз в два года. Предыдущий конкурс состоялся в 2020 году, его проведение дважды откладывалось из-за пандемии COVID-19.

### Поддержка

## Р. Молдова присоединится к соглашению Совета Европы по культурным маршрутам

Республика Молдова получит поддержку и помощь в реализации политики в области культуры и туризма. В связи с этим кабинет министров недавно утвердил проект закона о присоединении Республики Молдова к Расширенному частичному соглашению по культурным маршрутам.

Соглашение открыто для государств-членов Совета Европы с целью оказания политической поддержки национальным, региональным и местным инициативам по продвижению культуры и туризма. В настоящее время оно охватывает 36 государств-членов, включая Румынию, Украину, а также такие страны, как Греция, Норвегия, Швейцария и Италия.

Государствам-членам предоставляется поддержка и помощь для осуществления политики в этой области, развития культурных маршрутов и содействия обмену опытом между операторами и партнерами соответствующих маршрутов. Тесное сотрудничество в области туризма с различными европейскими странами откроет новые перспективы для взаимной поддержки и обмена опытом, что будет способствовать повышению конкурентоспособности молдавского туристического сектора.



Присоединение к Расширенному частичному соглашению Совета Европы по культурным маршрутам приведет к созданию партнерства с целью инвестирования и увеличения ресурсов, доступных для культурного туризма в Республике Молдова.

Анатол ФИШЕР

VOCEA  
POPORULUI

Газета зарегистрирована в Государственной регистрационной лавле, регистрационный номер: 1004600040498 от 25.07.1996 года

Подписной индекс: 67799

Учредитель:



Национальная конфедерация профсоюзов Молдовы

www.vocea.md  
info@vocea.md

Подпись на газете можно оформить в любом почтовом отделении Молдовы или в редакции.

Главный редактор:  
Ильин ЛУПАН,  
тел.: 022266543

Ответственный секретарь:  
Анатол ФИШЕР,  
тел.: 022266543

Главный бухгалтер:  
Светлана БЭЛИАН

Редакторы:  
Наталья ХАДЫРКО,  
Галина МУНТАНУ,

Редактор-стилист:  
Ангелина ДУДУЛИКА

Техноредактор:  
Сергей БАЛТАГА

Разработчик сайта:  
Алексей ОВЧИННИКОВ

Редакционная коллегия:  
Ильин Лупан;  
Сердюк Савинук;  
Елизавета Юрку;  
Маргарита Стрельян;  
Надежда Лаврик;  
Анжелика Отян.

Адрес редакции: Республика Молдова, мун. Кишинэу, MD-2012, ул. 31 Августа 1989, 129, IX этаж.

Печать: "Edit Tipar Grup" S.R.L.  
ул. Фаг呋дулуй 4, г. Кишинэу